

## SPAN 430: Advanced Business Spanish

Verónica del Carmen Haun, [haunvx@jmu.edu](mailto:haunvx@jmu.edu)

### Course Description

This course presents advanced business and commercial Spanish vocabulary and terminology. By focusing on topics such as the origin of business and companies, company constitution and organization, human resources, labor law and commercial law, marketing, products, services, and the sale of consumer goods, students compare the business environment of Latin America with that of the United States. **3 credits.**

### Community Service (with Reflection/Journal paper and share)

Students are required to serve the Harrisonburg/Rockingham community through the VITA program. Your service will consist of **a minimum of 10 hours** in the semester (taxes season) under the supervision and training of JMU COB faculty, and will allow members of the community to receive translation/interpretation assistance in order to file their taxes documentation properly. More instructions on this will come from your professor and Dr. Nancy Nichols (JMU COB) on the first week of class. After you complete your service hours, **you will write a Reflection/Journal (3-5 pages, double-spaced)** and **will share your experience in class.**

If you are interested in writing a more in-depth Journal/Reflection paper based on your community or civic engagement service with the purpose of a possible publication, you should contact our JMU Community Service-Learning Director and VA Engage Journal Editor, Dr. Steve Grande, at [grandese@jmu.edu](mailto:grandese@jmu.edu). Also, feel free to check the VA Engage Journal, where students have the opportunity to have their work published, at <https://commons.lib.jmu.edu/vaej/>.

### Reflection on Community Service

Para esta reflexión vas a:

1) **escoger una de las preguntas de abajo (#1-11)** y responder con lo que tú sabes, has aprendido y/o has experimentado. **Sugerencia:** Puedes responder tu pregunta favorita entre 1 y 11 teniendo en cuenta **tres cosas** para tu reflexión:

- **¿Qué?** Informa los hechos (*facts*) y eventos de la experiencia objetivamente.
- **¿Entonces/Luego qué?** Analiza la experiencia.
- **¿Y ahora qué?** Considera el impacto futuro que tiene la experiencia en ti y en la comunidad.

2) responder la **pregunta #12** (requisito para todos).

### Formato:

- Extensión: 3 - 5 páginas.
- Escribir a **doble espacio**.
- Estilo y tamaño: Times New Roman (12 pt.), Arial (10 pt.), o similar.

### Selecciona una de las preguntas de abajo:

- 1) *¿Ves tú algunos beneficios de hacer trabajo en la comunidad? ¿Sí o no? ¿Por qué?*
- 2) *¿Ha cambiado tu opinión o tu punto de vista sobre la población con quien has trabajado? ¿Cómo?*

- 3) *¿Piensas que tu visión del mundo ha sido afectada o cambiada por esta experiencia que has tenido en tu pasantía? ¿Cómo así?*
- 4) *¿Crees que tus opciones de carrera profesional se han ampliado por tu experiencia de servicio? ¿Cómo?*
- 5) *¿Te sorprendió algo sobre tu involucramiento en la comunidad? De ser así, ¿qué exactamente te sorprendió?*
- 6) *¿Qué hiciste en tu experiencia que te pareció ser efectivo o, por el contrario, inefectivo en tu comunidad?*
- 7) *¿Cómo ha cambiado tu comprensión de la comunidad en que serviste como resultado de tu participación en este proyecto?*
- 8) *¿Cómo puedes continuar tu involucramiento con este grupo o problema social?*
- 9) *¿Cómo puedes educar o concientizar a otros sobre este grupo o problema social?*
- 10) *¿Cuáles son las partes más difíciles y/o las más satisfactorias de tu trabajo en esta pasantía? ¿Por qué?*
- 11) *Escribe sobre cualquier desilusión o decepción, y/o sobre logros que alcanzaste en tu pasantía. ¿Qué aprendiste de esto(s)?*

Pregunta requisito para responder todos:

- 12) *Completa la siguiente frase con una extensa explicación: **Debido a mi servicio-aprendizaje, ahora yo (soy/estoy/pienso)... porque...***

(Traducido y adaptado de: <https://ccel.umn.edu/reflection-tools> por Verónica Haun, 2018)